

环境外交官纪事

JOURNEY OF AN ENVIRONMENTAL DIPLOMAT

这部纪实文学是《环境外交官手记》的姐妹篇。作者在本书中继续讲述他30年环境外交生涯中经历的一些重大事件，包括创建中国环境与发展国际合作委员会，担任中韩、中日环境合作联委会中方主席，参加多边环境协议的谈判和创建联合国环境规划署驻华代表处等。本书包括《环境外交篇》《亲情友情篇》《异国风情篇》等部分，从不同角度反映了一个环境外交官的多彩人生。

夏堃堡 著



中国环境出版社

JOURNEY
OF AN ENVIRONMENTAL DIPLOMAT

环境外交官纪事

夏堃堡 著

中国环境出版社·北京

图书在版编目 (CIP) 数据

环境外交官纪事/夏堃堡著. —北京: 中国环境出版社, 2016.8

ISBN 978-7-5111-2516-3

I. ①环… II. ①夏… III. ①外交人员—回忆录—中国—现代 IV. ①K827=7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 212679 号

出版人 王新程
责任编辑 周艳萍 付江平
责任校对 尹芳
封面设计 彭杉

出版发行 中国环境出版社
(100062 北京市东城区广渠门内大街 16 号)
网 址: <http://www.cesp.com.cn>
电子邮箱: bjgl@cesp.com.cn
联系电话: 010-67112765 (编辑管理部)
010-67112738 (管理图书出版中心)
发行热线: 010-67125803, 010-67113405 (传真)

印 刷 北京盛通印刷股份有限公司
经 销 各地新华书店
版 次 2016 年 8 月第 1 版
印 次 2016 年 8 月第 1 次印刷
开 本 787×1092 1/16
印 张 27.75 彩插 16
字 数 592 千字
定 价 68.00 元

【版权所有。未经许可, 请勿翻印、转载, 违者必究。】
如有缺页、破损、倒装等印装质量问题, 请寄回本社更换

谨以此书

献给

我的妻子儿女

我的父母、兄弟和姐妹

我的师长、同事和朋友

我所爱和爱我的所有人



▲ 联合国秘书长安南偕夫人1998年5月访问内罗毕联合国机构期间与作者握手交谈

► 2009年4月18日，作者（右）与前联合国副秘书长、联合国环境规划署首任执行主任斯特朗在长沙“2009资源节约、环境友好国际高层论坛”上交谈



► 国家环境保护局局长曲格平（右）1990年9月在北京会见联合国副秘书长、联合国环境规划署第二任执行主任托尔巴（左），作者（中）作陪





▲ 在2003年9月19日为联合国环境规划署驻华代表处成立举行的记者招待会上，左起：联合国开发计划署驻华代表兼联合国驻华协调代表马和励，国家环境保护总局副局长祝光耀，联合国副秘书长、联合国环境规划署执行主任特普菲尔，作者

► 1993年6月，联合国副秘书长、联合国环境规划署第三任执行主任多德斯韦尔在北京举行的世界环境日庆祝大会上与作者交谈



► 中国环境与发展国际合作委员会第三次会议于1994年9月20日至24日在北京举行，加拿大国际开发署署长、国合会副主席拉贝尔与作者合影





▲ 1994年3月20日，国家环境保护局局长解振华（右）和日本国驻华大使国广道彦（左）签署中国和日本国政府环境保护合作协定。中国国务院总理李鹏和日本国首相细川护熙出席并主持签字仪式。国家计委主任陈锦华，中国驻日本国大使徐敦信，公使衔参赞王毅以及作者等也出席

► 中日环境合作联委会第一次会议于1994年12月在北京召开。作者（右）以联委会中方主席身份出席并与日方主席（左）大岛贤三签署《会议纪要》



► 中韩环境合作联委会第二次会议于1995年5月在北京召开。作者（左）以联委会中方主席身份出席，并与韩方主席尹志峻（右）在《会议纪要》上签字





▲ 1990年9月10日，李鹏总理会见联合国副秘书长、联合国环境规划署执行主任托尔巴，作者任翻译，王之佳做记录



◀ 1990年夏，宋健国务委员会会见前联合国助理秘书长、国际咨询专家马丁·里斯，和他讨论成立中国环境与发展国际合作委员会事宜，作者任翻译，柯金良做记录



◀ 1986年6月5日举行“六五”世界环境日庆祝大会，联合国环境规划署亚太地区代表大田正裕讲话，城乡建设环境保护部部长叶如棠（前排右二）、中国环境科学学会副理事长陈西平（前排右三）和副秘书长朱钟杰（前排右五）等出席，作者任翻译



▲ 1994年6月，丹麦环境部长奥肯(左二)应国家环境保护局邀请访华，并与中方签署中丹环保合作协议，宋健国务委员(左三)会见了她，解振华局长(左四)和作者(左五)等陪同

▼ 1993年秋，作者陪同联合国环境规划署官员拜访国家科委副主任邓楠，左起：国家科委社发司司长甘世俊、联合国环境规划署巴黎工业办公室主任拉德雷尔、邓楠、联合国环境规划署亚太办主任德玛尼、联合国环境规划署法律中心主任孙林、德玛尼夫人、作者



► 在美国商务部长布朗(前排左一)率团访华期间，作者(右)于1995年10月18日和美方代表(左)签署美方向中方赠送环境检测仪器和设备的协议，中国外经贸部部长吴仪(前排左二)、国家环境保护局局长解振华(前排左三)、副局长张坤民(后排右一)等出席，并签署了其他相关协议





▲ 1985年11月11日，在北京南海子举行了英国塔维斯托克侯爵向我国赠送麋鹿的仪式，曲格平局长讲话，作者任翻译，全国人大副委员长周谷城、全国政协副主席吕正操和钱昌照，北京市副市长张健民等出席



▲ 2003年9月19日在北京举行联合国环境规划署亚太地区次区域环境政策对话会，图为联合国环境规划署执行主任特普菲尔（前左四）和国家环境保护总局局长解振华（前左五）和各国部长和代表合影，作者（后右七）参加了会议组织工作

► 曲格平局长、张坤民副局长和作者在1990年8月在内罗毕召开的联合国环境与发展大会筹备委员会第一次会议上



► 作者在第一次全国环保系统国际合作工作会议上发言

▼ 1994年6月27—29日，国家环境保护局在北京召开第一次全国环保系统国际合作工作会议，解振华局长、张坤民和叶汝求副局长在会上讲话并与全体代表合影



第一次全国环保系统国际合作工作会议



◀ 在1992年4月召开的中国环境与发展国际合作委员会第一次会议期间，秘书处部分成员在钓鱼台国宾馆合影，前排左起：张孟衡、林文利、高兰；后排左起：张世钢、李兵、张崇贤、作者、金兰、白长波



▲ 长江流域洪水灾害影响首次专家工作组会议于1999年10月在北京举行，作者和中村武洋等代表联合国环境规划署、克利斯·赫顿代表联合国人居中心、杨朝飞和罗高来等代表国家环境保护总局参加



▼ 作者在2004年6月5日在北京举行的“全国绿色社区创建活动启动仪式暨绿色家庭现场展示会”上代表联合国环境规划署讲话



▲ 澳门申请“地球卫士”环保奖项启动仪式2003年12月7日在大三巴牌坊举行，行政长官何厚铨、中联办主任白志健，外交部驻澳副特派员吴红波、行政法务司司长陈丽敏，环境委员会全体委员会主席梁维特、执委会代主席黄蔓红以及逾千名居民、嘉宾出席，作者代表联合国环境规划署出席并讲话。图为12月8日《澳门日报》登载的照片



▲ 国家环境咨询委和环境保护总局科技委第三次全议于2007年12月26日召开。主席台左起：中国林业科学研究院院长，咨询委委员江泽慧，国家环境保护总局副局长周建，清华大学常务副校长，咨询委委员、科技委副主任陈吉宁，国家环境保护总局局长，咨询委主任周生贤，咨询委副主任，原中科院副院长孙鸿烈，国家环保总局副局长、科技委主任吴晓青，国家环保总局副局长李干杰。作者以科技委委员身份出席。



◀ 2009年6月13日在“曲格平80华诞暨从事环境保护40年庆贺会”前合影，左起：清华大学常务副校长陈吉宁，校长顾秉林，作者，曲格平，国家发改委副主任解振华

► 2007年10月，作者（二排右二）在联合国环境规划署/同济大学环境与可持续发展学院授课期间与中外学生合影，二排右一为负责这个班的蒋大和教授





◀ 2011年10月在韩国举行《联合国防治荒漠化公约》第10次缔约方大会，作者与国际可持续发展研究院(IISD)报告组的同事们与联合国助理秘书长、《联合国防治荒漠化公约》执行秘书卢克·葛那卡嘉(中)合影



◀ 作者与IISD报告组同事们在周末参观韩国昌原旅游景点海印寺

▶ IISD报告组参加了2011年2月在德国布恩召开的《联合国防治荒漠化公约》下的两个会议。周末，作者与同事们一起到布吕尔镇(Bruhl)游览



▶ 2014年初，IISD报告部主要骨干在纽约总部开会。他们给作者发了一个录像和这张照片。录像中，他们用中文齐声说：“老夏，你好！”；照片的纸板上写着：“我们想念你，老夏”，那时作者已从IISD退休将近二年





◀ 1992年3月作者在纽约联合国总部大楼前



◀ 1996年10月作者在内罗毕联合国大院內

▶ 2004年5月作者在北京联合国大楼前



▶ 2013年5月作者夫人在联合国日内瓦办事处所在地万国宫前





▲ 2010年9月作者全家合影



▲ 1999年5月作者和夫人在
伦敦白金汉宫前

◀ 2011年6月作者和夫人在
莫斯科红场圣瓦西里大教堂前



▲ 2002年6月 联合国在肯尼亚巴林哥举行庆祝世界荒漠化日群众集会，作者代表联合国环境规划署出席并讲话，当地马赛人列队欢迎联合国官员（作者摄）



作者1999年在肯尼亚马赛马拉国家公园拍摄的野生动物照片

